

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL FUNZIONAMENTO

04.02.2022

BARRA DI TRAZIONE CON ATTACCO KBaA

NOTE IMPORTANTI:

Vedi il documento separato BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

BARRA DI TRAZIONE CON ATTACCO KBaA

1. DESIGNAZIONI, OMOLOGAZIONI, VALORI CARATTERISTICI, DIMENSIONI E RELATIVI TELAI DI TRAINO:

Vedi la targhetta sulla barra di trazione a sfera o la scheda tecnica del prodotto www.walterscheid.com/downloads

INTERVALLO OPERATIVO:

Per l'uso su veicoli agricoli o forestali o macchine da lavoro semoventi.



NOTA:

Se le norme di omologazione nazionali valide del rispettivo Paese di utilizzo richiedono ulteriori approvazioni ufficiali per l'utilizzo di questi parametri, tali approvazioni devono essere richieste.

DESCRIZIONE:

Le barre di trazione con attacco sono montate come barre di trazione nel supporto della barra di trazione e nel cuscinetto della barra di trazione previsto a tale scopo. Il supporto può essere fornito anche in un apposito telaio del gancio, se necessario in combinazione con altri dispositivi di supporto.

DISPOSITIVI DI COLLEGAMENTO:

Le barre di trazione con attacco Walterscheid sono disponibili con i seguenti dispositivi di collegamento:

- > Sfera 80, attacco tipo KBaW0 e KBaW15 - designazione: barra di trazione a sfere.
(vedi la figura 1)
Le dimensioni dell'accoppiamento a sfera 80 e il campo di applicazione sono conformi alla norma ISO 24347, al regolamento VO (UE) 2015/208 e al regolamento UN ECE R147, classe a80.
Adatto per il collegamento a teste di accoppiamento 80 secondo ISO 24347, rispettivamente UN ECE R147, classe b80.
- > Accoppiamento a chiodo (fissaggio a chiodo), accessorio - tipo PBa – designazione: Barra di trazione a chiodo
(vedi la figura 1)
Le dimensioni e il campo di applicazione dell'accoppiamento di tipo a chiodo sono conformi a ISO 6489-4, VO (EU) 2015/208 e regolamento UN ECE R147, classe h.
Adatto per il collegamento agli anelli di traino secondo ISO 5692-1, ISO 20019 (con limitazioni, vedere le istruzioni dell'anello di traino) e UN ECE R147, classe d50-1.
- > Barre di trazione delle categorie -2, -3, -4 e -5, tipi di attacco ZPA-2, ZPA-3, ZPA-4 e ZPA-5 - designazione: barra di trazione
(vedi la figura 2)
Le barre di trazione hanno dimensioni e campo di applicazione conformi a ISO 6489-3, VO (EU) 2015/208 e regolamento UN ECE R147, classe l e sono adatte agli anelli di traino secondo ISO 21244) e UN ECE R147, classe j.



IMPORTANTE:

Il valore D e il carico ammissibile della barra di trazione del telaio di traino devono essere rispettati in modo congiunto. Il valore più basso è valido in ogni caso!

DISTANZA SUPPORTO:

(vedi la figura 3)

È necessario verificare la distanza massima del supporto S dal centro del dispositivo di collegamento al punto di appoggio (supporto della barra di trazione o telaio di traino, vedere la scheda tecnica del

prodotto o la targhetta); se necessario, i valori caratteristici devono essere adattati durante il test di accettazione.



IMPORTANTE:

Per evitare lesioni, è necessario indossare guanti di protezione, occhiali e scarpe di sicurezza durante tutte le operazioni di smontaggio/montaggio descritte in questo capitolo.

Ambiente:

I lubrificanti possono entrare nell'ambiente. Inquinamento ambientale: Raccogliere, conservare e smaltire correttamente i lubrificanti in contenitori adeguati.

2. INSTALLAZIONE DELLA BARRA DI TRAZIONE CON ATTACCO:



NOTA:

Per l'installazione di dispositivi di collegamento è necessario rispettare le norme vigenti (ad es. le norme antinfortunistiche per i veicoli) e le linee guida di fissaggio dei costruttori dei veicoli!

Il collegamento dei dispositivi di collegamento al veicolo deve essere effettuato in conformità con i requisiti del regolamento (UE) 2015/208, Appendice 34.



NOTA:

Devono essere rispettate le normative nazionali ufficiali. Ad esempio, in Germania è necessario tenere conto degli obblighi previsti dall'art. 13 del Regolamento per l'immatricolazione dei veicoli per quanto riguarda i dati della patente di guida relativi al peso ammissibile del rimorchio e al carico verticale ammissibile.

INSTALLAZIONE:

(Vedi anche le istruzioni per l'installazione e il funzionamento della barra di trazione con attacco:

- > Se è presente una barra di trazione, deve essere smontata. Per fare ciò, allentare prima il bullone del cuscinetto sotto il cambio e, se presenti, i perni laterali. I bulloni sono inclusi nella fornitura della barra di trazione.
- > Far scorrere la barra di trazione a sfera con l'attacco nel cuscinetto e nel supporto della stessa.
- > Fissare la barra di trazione con l'attacco sotto la trasmissione con il bullone del cuscinetto della barra di trazione (di solito fornito con la barra di trazione) e fissarlo con l'elemento di sicurezza in dotazione (spinotto, coppiglia, lamiera o simili).
- > Fissare con i perni laterali. Questo può essere tralasciato se la larghezza della barra di trazione con attacco non consente alcun movimento laterale del telaio di traino. Fissare i perni con il dispositivo di sicurezza appropriato (spinotto, coppiglia, bullone o simili).

3. FUNZIONAMENTO, MANUTENZIONE E CURA:



AVVERTENZA:

Durante le operazioni di aggancio e sgancio è necessario rispettare le norme di sicurezza vigenti.

Non è consentito sostare tra i veicoli. Il dispositivo di collegamento può essere utilizzato solo in condizioni di blocco e fissaggio.

Durante le operazioni di aggancio e sgancio, la barra di trazione del gancio deve essere il più possibile orizzontale rispetto al gancio.

3.1 ATTACCHI KBaS0 E KBaS15

vedi allegato o documento separato BA_TASC_400028, www.walterscheid.com/downloads/

3.2 ATTACCO PBa

vedi allegato o documento separato BA_TASC_400031, www.walterscheid.com/downloads/

3.3 ATTACCO ZPA

vedi allegato o documento separato BA_TASC_400070, www.walterscheid.com/downloads/

4.4 SOSTITUZIONE DEGLI ATTACCHI

(vedi la figura 4)

Gli attacchi possono essere sostituiti a causa di danni o usura.



IMPORTANTE:

Non è consentito lo scambio tra i dispositivi di collegamento. Possono essere scambiati solo attacchi dello stesso tipo.

4.4.1 SMONTAGGIO DEGLI ATTACCHI

- > Allentare le 4 viti a testa esagonale M16.
- > Smontare l'alloggiamento del fermo o la forcella della barra di trazione allentando le due viti a testa esagonale.
- > Due viti M16 con una lunghezza minima di 80 mm possono essere utilizzate come viti di forzamento nei due fori filettati che fissano l'alloggiamento del fermo o la forcella della barra di trazione.
- > Estrarre i due perni di centraggio dall'attacco.
- > Controllare il montaggio dei $\varnothing$ 28 fori H12 dei perni di centraggio, il diametro non deve essere superiore a 28,25 mm.

4.4.2 MONTAGGIO DEGLI ATTACCHI

- > Inserire i due perni di centraggio nei fori da 28 mm dell'attacco fino in fondo.
- > Posizionare l'attacco con i perni di centraggio sulla barra in modo che i fori siano allineati.
- > Serrare l'attacco trasversalmente con le 4 viti M16. Coppia di serraggio: 335 Nm. La lunghezza della vite dipende dallo spessore della barra, vedere la tabella 1.

Viti ISO 4014 per il montaggio degli attacchi

Spessore barra	45 e 50 mm	55 e 60 mm	65 e 70 mm	75 mm
ciascuno 2 x	M16x70 – 10,9	M16x80 – 10,9	M16x90 – 10,9	M16x100 – 10,9
ciascuno 2 x	M16x100 – 10,9	M16x110 – 10,9	M16x120 – 10,9	M16x130 – 10,9

Tabella 1



IMPORTANTE:

Per la sostituzione dei componenti, utilizzare solo ricambi originali Walterscheid. Se il proprietario del veicolo non dispone di personale qualificato e dell'attrezzatura tecnica necessaria, la sostituzione può essere eseguita solo da un'officina specializzata.



**AVVERTENZA:
NOTE DI SICUREZZA:**

- > L'utente è tenuto a utilizzare sempre il dispositivo di collegamento in perfette condizioni e a vietarne l'uso a persone non autorizzate.
- > I carichi indicati sulla targhetta non devono essere superati.
- > Non è consentita la conversione o la modifica non autorizzata del dispositivo di collegamento.

5. CALCOLO DEI VALORI CARATTERISTICI PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO DI COLLEGAMENTO SUI VEICOLI AGRICOLI E FORESTALI

Vedi allegato o documento separato BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

6. MONTAGGIO DI PARTI DELLO STERZO FORZATE

(vedi le figure 5 e 6)

Le barre di trazione a sfera dei tipi KBaZ e KBaZWL possono essere utilizzate per contenere componenti a guida forzata (ZWL) del tipo ZWL50.



AVVERTENZA:

La sfera 50 della ZWL50 non è adatta per il collegamento con teste di accoppiamento di classe B50 secondo ECE-R 55.

Le forze sterzanti che vengono introdotte nella barra a sfera attraverso i componenti ZWL non devono superare complessivamente 20 kN.

Sono previste due diverse opzioni di montaggio:

6.1 FISSAGGIO DEI COMPONENTI ZWL AL FERMO DELLE VERSIONI KBA-ZWL50

(vedi la figura 5)

La ZWL50 può essere montata direttamente su entrambi i lati del fermo. Sono soddisfatte le condizioni di distanza secondo la norma ISO 26402.

Vedi allegato o documento separato BA_TASC_400013, www.walterscheid.com/downloads

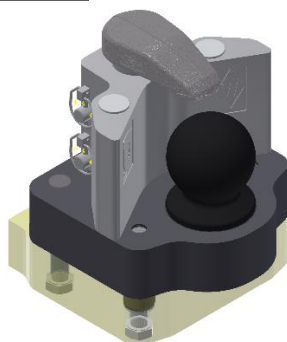
6.2 MONTAGGIO DEI COMPONENTI ZWL TRAMITE ADATTATORE TIPO 525 ALLE VERSIONI KBAW0-Z

(vedi la figura 6)

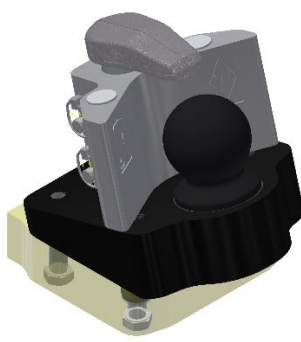
La ZWL50 può essere montata su entrambi i lati della barra di trazione utilizzando adattatori di tipo 525. Sono soddisfatte le condizioni di distanza secondo la norma ISO 26402.

Vedi allegato o documento separato BA_TASC_400013, www.walterscheid.com/downloads

FIGURA 1



Attacco KBa-W0



Attacco KBa-W15

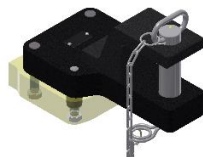


Attacco PBa

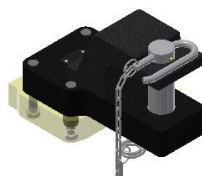
FIGURA 2



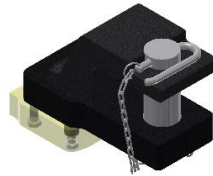
Attacco ZPA-2



Attacco ZPA-3

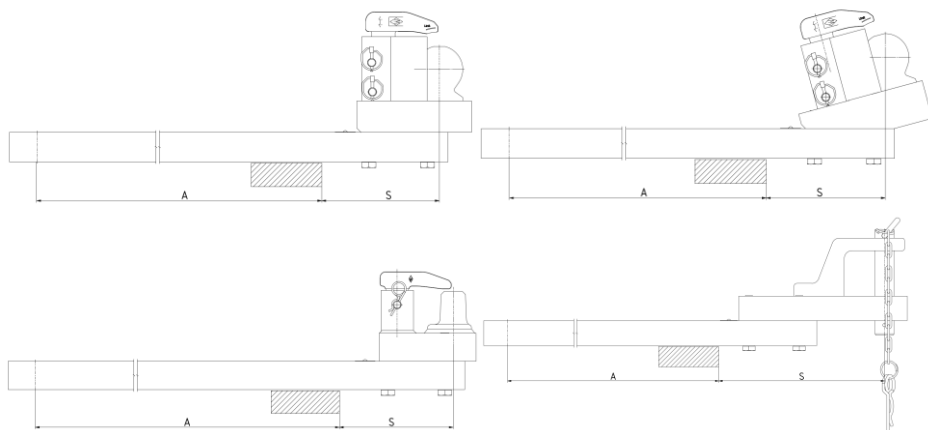


Attacco ZPA-4



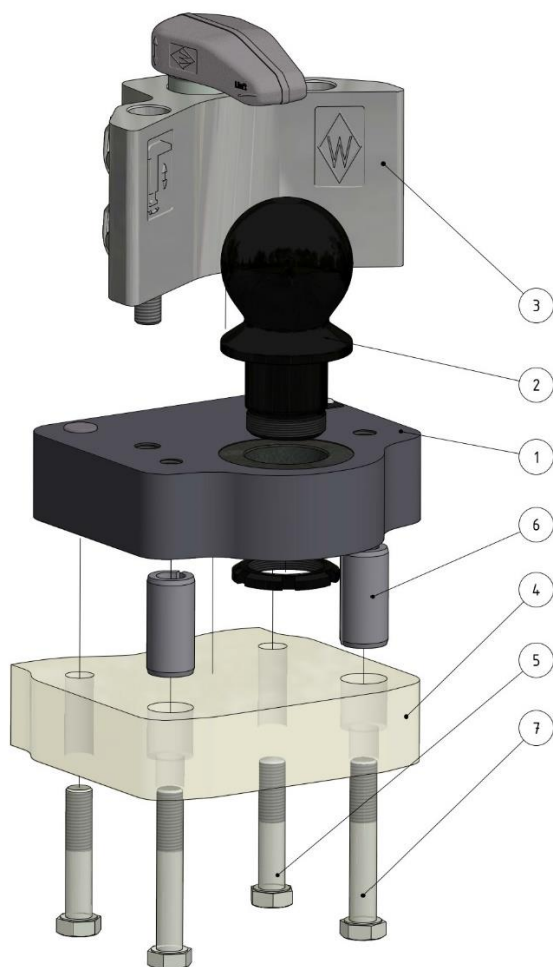
Attacco ZPA-5

FIGURA 3



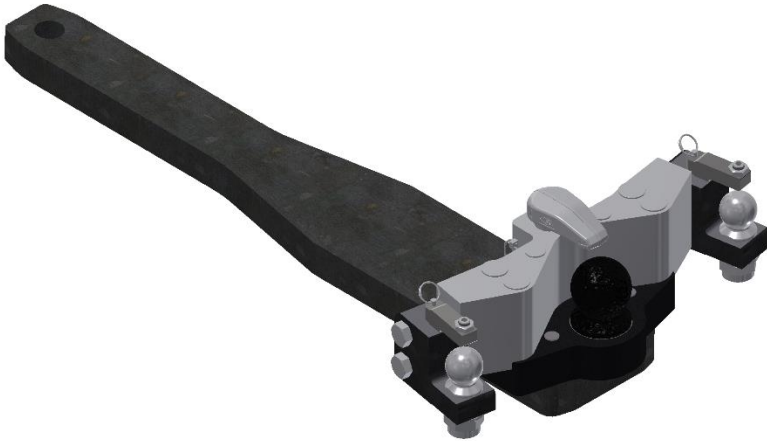
Distanze supporto S per più attacchi

FIGURA 4

Legenda:

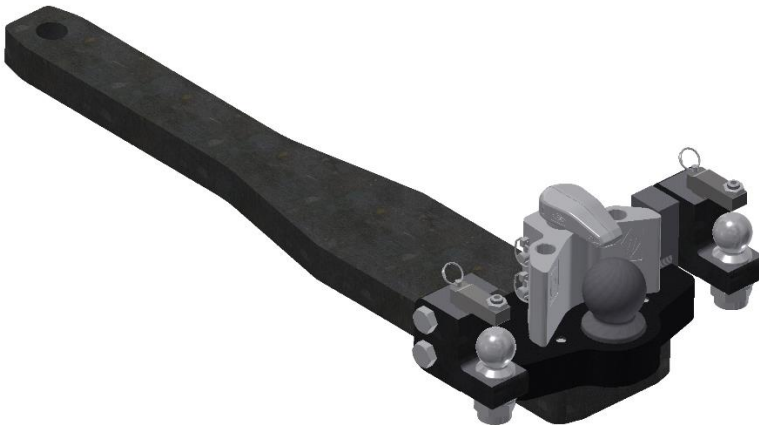
- 1....piastra a sfera
- 2....sfera 80
- 3....fermo
- 4....barra di trazione con attacco
- 5....vite a testa esagonale M16
- 6....perno di centraggio 28x60
- 7....vite a testa esagonale M16

FIGURA 5



KBa-ZWL50 incl. ZWL 50

FIGURA 6



KBaW0-Z incl. ZWL 50